

## PREFACE

This study has matured in two institutional settings in two countries, Finland and the United Kingdom. While a great deal of research was carried out during my year of study at the Department of Cultural Studies at the University of East London, UK, the manuscript was completed upon my return to my home base, the English Department at the University of Joensuu, Finland.

An earlier version of several sections of chapter three was published in the *Irish Journal of American Studies*, vol. 4 (1995). I wish to express my thanks to the editors for permission to reprint it here.

I am grateful to all colleagues, friends, and fellow students at both institutions. Particular thanks are due to the following persons: Andrew Blake, Roger Bromley, Markku Filppula, Roy Goldblatt, Marja-Leena Hakkarainen, Pekka Hirvonen, William Marling, Ralf Norrman, Kenneth Parker, H. K. Riikonen, Matti Savolainen, and John A Stotesbury. I also wish to thank the readers appointed by Rodopi for their comments.

No researcher in the humanities can work effectively without the help of librarians and archivists, and I wish to extend my thanks to the staff of the British Library, the University of London Library, and Joensuu University Library. The personnel at the Joensuu University Library Document Supply Centre in particular have been extremely helpful and swift in their provision of books and essays otherwise difficult to locate.

For financial support I am indebted to the Academy of Finland, the Emil Aaltonen Foundation, Pohjois-Karjalan kulttuurirahasto, and the British Council. Their support made my stay in Britain possible. In addition, the Department of Foreign Languages at the University of Joensuu has supported the study by employing me.

Finally, I should like to thank my friends, parents and grandparents for their help and support. The greatest thanks, as always, are to Kristiina.

Jopi Nyman  
Joensuu, Finland, January 1997